



2018 : L'ANNÉE DES NOUVEAUTÉS



Édition 1^{er} janvier 2019, vol 29, n° 1



www.journallereflet.com

MOTO SPORT VILLE-MARIE
VENTE ET SERVICE :
819-629-2393

289⁹⁵ \$

MS170 **STIHL**

1132, ROUTE 101 DUHAMEL-OUEST
www.motosportvillemarie.com

ChamPoux
 RBQ: 5608-5516-01 ELECTRIQUE INC.

CRT Climatisation Réfrigération Témis
 RBQ: 5622-1971-01

Électricité / Plomberie / Climatisation / Réfrigération
 78, Ste-Anne Ville-Marie, (Qc), J9V 2B7
819-629-2573

ARMOIRES NOVASTYLE CABINETRY

DEPUIS **25 ANS** C'EST NOTRE **PROFESSION**, C'EST NOTRE **PASSION!**

- Armoires
- Vanités
- Ameublement commercial
- Portes et fenêtres en PVC

Service bilingue
 613, 3^e rang Sud, Fabre (Qc) J0Z 1Z0
 RBQ : 8232-5002-05
 Tél.: **819-634-2307**
info@armoiresnovastyle.com

AGRIMAX HONDA

FIÈRE PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE

668, ROUTE 101 SUD, GUIGUES (QC) J0Z 2G0
819-728-2323
WWW.AGRIMAX.CA

Wilson Chevrolet Buick GMC

Venez visiter notre site Web : www.wilsonchevrolet.ca

Route 11B, New Liskeard (Ont.) POJ 1P0 (En face du McDonald's)
Tél. : 1-800-613-7697
 Denis Ménard, Ron Desjardins et Richard Beauchamp
 Service : Justin Breault

Plomberie Lefort

CMMTQ RBQ : 8319-6279-26

SANS ÉLECTRICITÉ

Kinetic systèmes d'eau

725, chemin du 1^{er} Rang Duhamel-Ouest (Qc) J9V 1L5
 Tél. : 819-622-2138 plomberielefort@hotmail.com

• Tuiles • Tapis décoratifs • Bois Franc • Tapis
 • Planchers flottant • Vinyles de haute qualité & plus

CARPET ONE FLOOR & HOME NEW LISKEARD
 336 WHITEWOOD AVE, W • NEW LISKEARD • 705-647-7600 carpetone.ca

 **SUBARU**
Confiance et évolution

subarurn.com

IMAGINE-TOI DANS TA SUBARU!



LA TOUTE NOUVELLE
FORESTER 2019

AWD
Traction intégrale symétrique

PZEV
PARTIAL ZERO EMISSION VEHICLE
VÉHICULE À ÉMISSIONS QUASI NULLES

• Traction intégrale symétrique • Moteur Boxer® • Système EyeSight®¹ (en option) • X-Mode

 **SUBARU**
ROUYN-NORANDA

VOUS
SOUHAITE

JOYEUX
TEMPS DES FÊTES
SUBARURN.COM

1145, RUE SAGUENAY, ROUYN-NORANDA. (819) 762-7200  



Une dernière rencontre énergique du Conseil de la MRC



Par Claudelle Rivard

Le 19 décembre avait lieu le dernier conseil de la MRC de Témiscamingue. D'entrée de jeu, Claire Bolduc, la préfète de la MRC, a profité de son mot d'introduction pour inviter les différents élus à participer, soutenir et promouvoir le programme d'achat local lancé la semaine précédente. Plusieurs points ont suscité les discussions et des suivis ont été faits sur différents dossiers.

La piscine

Pour cette rencontre, la piscine est restée un point d'intérêt pour les citoyens présents. « Nous savons actuellement avec quelle firme nous désirons travailler, mais comme les discussions sont encore en cours, nous n'avons pas de confirmation à annoncer. Cependant, il est important de souligner que la ville de Ville-Marie a accepté de remettre

le rapport des ingénieurs sur la piscine actuelle à la firme de consultants », a répondu madame Bolduc en réponse aux questionnements des citoyens. Cela pourra permettre de connaître les actions et les prix qu'implique la réparation de la piscine de Ville-Marie. Les municipalités ont aussi été invitées à ajouter un point piscine de façon régulière à l'ordre du jour de leur conseil municipal et plusieurs ont opiné.

Fermeture du pont de la Montée Gauthier

Il y a environ une semaine, les élus ont été informés que le pont de la Montée Gauthier à St-Bruno-de-Guigues allait fermer pour une période indéterminée. Le pont relie les municipalités de Laverlochère-Angliers et de St-Eugène-de-Guigues à St-Bruno-de-Guigues. Les élus trouvent cette situation très préoccupante, que ce soit pour les déplacements

normaux des citoyens et des agriculteurs, mais aussi des services d'urgence, car le détour allonge la route d'une vingtaine de kilomètres. L'état du pont ne permet plus l'utilisation de celui-ci. Le tonnage avait été baissé récemment et ne permettait plus aux déneigeuses de passer sur le pont. Un camion avait été préparé pour permettre de garder le pont déneigé tout l'hiver. Malheureusement, une inspection récente a mis en lumière l'état des poutres qui sont rendues dangereuses pour la circulation d'où la fermeture du pont. Les élus rencontreront un représentant du ministère des Transports au mois de janvier pour discuter de la situation et apporter des propositions. Pour eux, il est inconcevable que le pont

reste fermé pour une trop longue période et ils ont déjà certaines idées pour contrer cette éventualité.

Législation sur le cannabis

Un point d'information a eu lieu, confirmant que, comme le prédi-

Pour les élus du Conseil de la MRC, il est inconcevable que le pont reste fermé pour une trop longue période et ils ont déjà certaines idées pour contrer cette éventualité.

sait le conseil, le gouvernement caquiste s'est chargé de préciser et rendre plus stricte la réglementation sur le cannabis au Québec. Il sera, entre autres, interdit de consommer du cannabis dans tous les lieux publics.

B
É
B
É
S 2018

Le Journal Le Reflet publiera le 8 janvier 2019 un album regroupant les photos des bébés nés au cours de l'année 2018.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER une séance photo de bébé avec

NATHALIE TOULOUSE

SEULEMENT **6\$**
Taxes incluses
Réservez votre espace avant le 27 décembre 2018

Envoyez vos informations :
Nom de l'enfant, date de naissance et nom des parents.

à reflet@journallereflet.com

Proxim Au Coin des Petits ENR. UNIPRIX

LE CONSEIL DE LA MRC

Différents dossiers ont animé les discussions des élus de la MRC de Témiscamingue au courant de l'année. Un nouveau règlement sur les animaux a été adopté par la moitié des municipalités de la MRC. Le développement d'un projet hydroélectrique dans le sud du Témiscamingue, Onimiki, la connectivité sur l'ensemble du territoire et la fermeture des comptoirs de service de la Caisse Desjardins ont également fait partie des discussions.



LES PONTS DU GRASSY NARROW

Au début de l'année 2018, le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports a annoncé le démantèlement des ponts Grassy Narrow entre l'été et l'automne 2019. Une étude de faisabilité a été déposée également à la fin septembre afin de vérifier la possibilité de reconstruire les ponts Grassy Narrow par la municipalité de Moffet, la Première Nation de Long-Point ainsi que RYAM Gestion Forestière-Témiscamingue.



LA FUSION LAVERLOCHÈRE-ANGLIERS

Après des mois de travail et d'études, les municipalités de Laverlochère et d'Angliers ont fusionné officiellement le 1^{er} janvier 2018, une première au Témiscamingue. Le 8 janvier 2018 a eu lieu la première séance ordinaire de la nouvelle municipalité Laverlochère-Angliers. Les deux conseils municipaux ont travaillé de pair jusqu'à la première élection pour cette nouvelle municipalité fusionnée le 4 novembre.



RUPTURES DE SERVICE ET AGRANDISSEMENT

L'agrandissement du Pavillon Sainte-Famille, après 10 ans d'attente, a été annoncé le 21 décembre 2017. Il faudra pourtant attendre septembre 2018 pour que les travaux s'enclenchent. Les ruptures de service en anesthésiologie au CISSAT ont continué à faire partie du pain quotidien de l'hôpital de Ville-Marie. L'arrivée d'une omni anesthésiste en septembre, ainsi qu'une entente apportant des pénalités en cas de rupture de service devaient régler ce problème.



REFUGE POUR ANIMAUX

Le Refuge pour animaux du Témiscamingue, situé à Laverlochère, a organisé une journée portes ouvertes le 10 février. Le projet a commencé à être réfléchi en juin 2013 et le bâtiment avait été acheté en juillet 2016. L'ouverture officielle du Refuge pour animaux du Témiscamingue a eu lieu le 4 mars devant la population et les élus de la MRC de Témiscamingue. Environ 180 personnes étaient présentes.



LA PISCINE MUNICIPALE DE VILLE-MARIE

Le 26 mars a été annoncée la fermeture prochaine de la piscine municipale de Ville-Marie le 30 juin 2019. La MRC de Témiscamingue a alors entamé des démarches pour trouver une solution. Un mouvement citoyen record s'est organisé et plus de 120 personnes étaient présentes pour témoigner de leur envie de conserver la piscine le 28 novembre au Conseil de la MRC.



L'ÉLECTION D'ÉMILISE LESSARD-THERRIEN

Dès mars, Émilise Lessard-Therrien s'est annoncée en tant que candidate de Québec Solidaire pour La circonscription de Rouyn-Noranda-Témiscamingue. Le mois précédent les élections, madame Lessard-Therrien, ainsi que ses concurrents, ont débattu de leurs idées à moult occasions, dont le débat des chefs qui s'est tenu au Théâtre du Rift. Le 1^{er} octobre, la candidate de 26 ans est élue avec une majorité de 506 voix.



LE PONT-BARRAGE D'ANGLIERS

Après plusieurs années de travaux, la reconstruction du pont-barrage d'Angliers a été complétée en novembre. Le projet comportait deux volets. C'est le deuxième volet, qui avait débuté en août 2013, qui s'est terminé en novembre 2018. Après 5 années de circulation plus ou moins compliquée sur le pont, celui-ci répond désormais à toutes les exigences selon les normes du ministère des Transports autant comme pont que comme barrage.



PROGRAMME D'ACHAT LOCAL

C'est le 17 janvier qu'on a commencé à entendre parler du programme d'achat local. C'est dans le cadre d'une conférence de presse que la Chambre de Commerce Témis-Accord a annoncé le projet. Le 13 décembre, le programme d'achat local est lancé devant la population, les partenaires et les commerces ambassadeurs. Ce programme permet d'investir dans l'économie locale en récompensant les clients d'acheter ici.



LA LÉGALISATION DU CANNABIS

Le 17 octobre avait lieu la légalisation du cannabis au Canada. Au courant de l'année, nous avons également appris que les anciennes écoles de Belleterre et de Fugèreville serviront prochainement à la production de cannabis à des fins médicales, et non récréatives. Pour l'instant, les résidents de l'Abitibi-Témiscamingue doivent se tourner vers la commande par Internet pour se procurer du cannabis, vu l'absence de comptoir de vente en Abitibi-Témiscamingue.



SUPER VENTE fin de saison au MAGASIN PÉTRIN DE BÉARN

20 à 50 %
de rabais sur plusieurs collections
prêt-à-porter pour elle et lui.

Chèques-cadeaux
disponibles en magasin

Service personnalisé de génération
en génération. Tél. : 819-726-2271, Béarn

ON PAIE LES DEUX TAXES
sur la collection de
vêtements*
(*En magasin à prix régulier)



10 % sur les jeans
et certains pantalons.

**Bonne
Année
2019!**

RÉTRO CULTURELLE 2018

ART ET Musique
Théâtre **CULTURE** WEB
INFORMATIONS
FLASH Galerie

UNE BELLE RECONNAISSANCE POUR FRANK POLSON

En début d'année, l'artiste algonquin Frank Polson, originaire de Long Point First Nation, a été approché par la Royal Canadian Mint à Ottawa pour réaliser une collection de la Monnaie royale canadienne. La collection est constituée de treize pièces qui représentent les treize enseignements de Grand-mère Lune selon la tradition anishnabée. Cette création est une belle fierté pour l'artiste.



SARAH BARIL-GAUDET

La Témiscamienne d'origine Sarah Baril-Gaudet a récolté plusieurs prix cette année grâce à son premier court-métrage hors parcours scolaire *Là où je vis*. Elle a reçu deux mentions spéciales du jury au Festival Plein Écran, a reçu le prix du Meilleur court-métrage documentaire au Festival Filministe et s'est vue remettre une mention spéciale pour meilleure direction photo au Festival Vues sur mer.



OLIVIER GUIMOND

Olivier Guimond, auteur d'origine témiscamienne, a remporté le prix de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant pour son mémoire intitulé *La trahison d'un amoureux des « vieilles lois françaises »? Louis-Joseph Papineau et le paradoxe du seigneur républicain*. Le but de cet ouvrage était d'étudier les idées politiques de Papineau sur le régime seigneurial et l'idéologie républicaine et ainsi confronter leurs contradictions.



25 ANS POUR LE THÉÂTRE DE LA LOUTRE

L'année 2018 marquait le 25^e anniversaire du Théâtre de la Loutre. Pour l'occasion, la troupe amatrice a offert un spectacle hors programme *Appelez-moi Stéphane!* qui a été présenté les 22, 23 et 24 mars au Rift et le 17 novembre à Rouyn-Noranda. Le 9 juin, une belle soirée retrouvailles a été organisée au Barbe Broue pour les 25 ans de la troupe et le lancement d'un livre-souvenir. Le livre permet de faire revivre les 23 productions proposées par la troupe depuis sa création. Les 1^{er}, 2 et 3 novembre, la troupe de Théâtre de la Loutre présentait *Je veux voir Mioussov*, leur production de l'année et également le premier texte à avoir été mis en scène par la troupe il y a 25 ans de cela.



LA BIENNALE INTERNATIONALE D'ART MINIATURE

2018 était également l'année de la 14^e édition de la Biennale internationale d'art miniature de Ville-Marie à la Galerie du Rift. Cette année, ce sont 400 œuvres, dans le format 3X4 pouces, réalisées par 255 artistes provenant de 21 pays différents qui étaient présentées. L'exposition se tenait du 8 juin au 2 septembre et plus de 1900 visiteurs ont pu admirer les œuvres.



GALERIE | 42, RUE STE-ANNE / 819.622.1362

THÉÂTRE **PAQUIN** | 32, RUE STE-ANNE

CINÉMA | 32, RUE STE-ANNE / 819.629.3111



EXPOSITION
PATRIMOINE MUSICAL DU TÉMISCAMINGUE
- Félix B. Desfossez (Rouyn-Noranda)



EXPOSITION
GÉNÉALOGIES
- Ariane Ouellet (Rouyn-Noranda)

GRATUIT



EXPOSITION
LA QUÊTE
- Marie-Claude Lefebvre (Ville-Marie)

MARDI AU VENDREDI
10 h à 17 h
SAMEDI ET DIMANCHE
13 h 30 à 16 h
FERMÉ LES LUNDIS



On t'aime
MICKAEL GOUIN
- 9 JANVIER 20 H -



JEUNESSES
MUSICALES CANADA
- Trésors Cachés -
- 12 FÉVRIER 19 H 30 -

PROGRAMMATION 2019
TOUS LES SPECTACLES EN VENTE!

RIFT.TICKETACCES.NET

| LERIFT.CA | 819-622-1362 |



PROJECTION RÉGULIÈRE
ANIMATION
LA COURSE DES TUQUES

VEN 4 @ 19H30
SAM 5 @ 19H30
DIM 6 @ 13H30
LUN 7 @ 13H30



PROJECTION RÉGULIÈRE
ACTION
AQUAMAN

VEN 11 @ 19H30
SAM 12 @ 19H30
DIM 13 @ 13H30
MER 16 @ 19H30
JEU 17 @ 19H30
VERSION ORIGINALE ANGLAISE



PROJECTION RÉGULIÈRE
COMÉDIE
LE RETOUR DE MARY POPPIN

DATES À VENIR

Rift

6\$

POUR TOUS
MATINÉES @ 13h30
MERCREDI @ 19h30

TARIFS CINÉMA

ADULTES 9.50\$
ÉTUDIANTS 7.50\$
ENFANTS 6.00\$
FILM EN 3D +3.00\$

RÉTRO CULTURELLE 2018

ART ET Musique
Théâtre CULTURE WEB
INFORMATIONS
FLASH Galerie

SORTIES DE LIVRES DE TÉMISCAMIENS

Le 26 septembre, Amy Lachappelle publiait son premier roman hors de la littérature jeunesse, une fiction qui se nomme *Toi et Moi ça fait six*. Le 1^{er} novembre, Lucie Roy lançait le premier tome de sa série *Les Paquette, L'Exil*, une fiction basée sur la colonisation de Moffet. Le 1^{er} décembre avait lieu le lancement de *Un monstre dans la gorge*, le livre pour enfants de Louise Lavictoire.



LES JOURNÉES DE LA CULTURE

De belles activités ont été organisées dans le cadre des Journées de la Culture 2018 qui avaient pour thème Les mots. Le 28 septembre, la Maison du Frère-Moffet permettait aux gens de venir se chercher un livre gratuitement dans la journée et une soirée de la poésie avait été organisée. Le 30 septembre, 3 auteurs d'ici ont offert des activités pour un marathon d'écriture de 6 heures.



NOUVELLE EXPOSITION À LA MAISON DU FRÈRE-MOFFET

Le 18 septembre, le conseil d'administration de la Société d'histoire du Témiscamingue a annoncé le renouvellement de l'exposition permanente de la Maison du Frère-Moffet. L'exposition devrait voir le jour pour la saison touristique estivale de 2020 et se nommera *Moi, mes bottines*. L'expérience sera unique car, en plus d'être historique et éducative, elle sera basée sur l'utilisation de la réalité augmentée.



UN PREMIER ALBUM POUR NATE

Nathan Marchand-Bourgeois, dit Nate, lançait son premier album de musique hip-hop *The Elephant in the Room* le 1^{er} décembre. Il s'agit d'un album que Nate a majoritairement écrit lors de ses différents voyages des dernières années. Plusieurs de ses pièces parlent de tabous, de problèmes personnels que ses proches où lui-même ont vécus.



MEILLEURS VENDEURS

1. Les Prêtres Quand les hommes vivront d'amour
2. Ginette Reno À jamais
3. Guylaine Tanguay Que les fêtes commencent
4. Paul Daraïche Ma maison favorite
5. Marie-Mai Elle et moi
6. Fred Pellerin Après
7. Les Trois Accords Beaucoup de plaisir
8. Brigitte M. Noël entre amis
9. Ariane Moffatt Petites mains précieuses
10. Imagine Dragons Origins
11. Variés Danse Plus 2019
12. Variés Just The Hits 2018

NOUVEAUTÉS À VENIR

Sarah Brightman	Hymn
Melissa Etheridge	Yes I am (25 th ann.)
Souldia	Faded
Bigflo & Oli	La vie de rêve
DBA	Sky is falling
Sam Fender	Dead boys
Igor Levit	Life
Michel Legrand	Les moulins de son coeur
Vanessa Paradis	Les sources
Reel Big Fish	Life sucks..Let's dance!
Variés	Le Retour De Mary Poppins
Beatles	Thirty weeks in 1963 Lp

L'INTRO MUSIQUE TÉL.: 819-622-1132 11 RUE STE-ANNE À VILLE-MARIE

Ma région

Ma musique

Ma radio

FM 92.1
93.1

CKVMFM.COM

La voix du Témiscamingue



Les municipalités et leurs élus(es)
souhaitent leurs meilleurs vœux
de bonheur à toutes et à tous
pour cette nouvelle année!

MUNICIPALITÉ DE LAFORCE

Le maire : Gérald Charron

Les conseillers (ères) :

Marguerite Quenneville, Françoise Viau,
Denis Rioux, Denis Boissonneault
et Richard Gauthier

La directrice générale :

Daniel Lizotte et le personnel

VILLE DE VILLE-MARIE

Le maire : Michel Roy

Les conseillers (ères) :

Adèle Beauregard, Yves S. Bergeron,
Jacques Loiselle, Martin Lefebvre,
Dominik Pelletier et

Alexandra Fortier-Demers

La directrice générale :

Martin Lecompte et le personnel

VILLE DE TÉMISCAMING

Le maire : Yves Ouellet

Les conseillers :

Patrick Tanguay Dumas,
Pascal Perreault, Steve Raymond, Pierre
Gingras, Vincent Labranche,
et Gilbert Lacasse

La directrice générale :

Sophie Lamarche et le personnel

MUNICIPALITÉ DE BÉARN

Le maire : Luc Lalonde

Les conseillers(ères) :

Luc Turcotte, Claude Perreault
Daniel Parent, Christian Beaulé
Céline Lepage et Sonia Beauregard

La directrice générale :

Lynda Gaudet et le personnel

MUNICIPALITÉ DE FUGÈREVILLE

Le maire : André Pâquet

Les conseillers(ères) :

Maryse Racine, Lise Roy,
Gaétane Cloutier, Michel Roy,
Louis Rondeau et Yvon Racine

La directrice générale :

Claudette Lachance et le personnel

MUNICIPALITÉ DE DUHAMEL-OUEST

Le maire : Guy Abel

Les conseillers(ères) :

Émilise Lessard-Therrien,
Hélène Gilbert, Nathalie Breton,
Gilles Laplante, Jacques Mayer
et Gilles Lefort

**La directrice générale et
secrétaire-trésorière :**

Lise Perron et le personnel

TNO DE LANIEL

La présidente : Patricia Noël

Les conseillers(ères) :

Christine Morin, Sylvain Denis,
Herman Desroches, Maurice Dubois,
Julie Lalonde et Carine Bergeron

La directrice générale :

Susie Trudel et le personnel

VILLE DE BELLETERRE

Le maire : Bruno Boyer

Les conseillers(ères) :

Diane Lefebvre, Guylaine Breton,
Roger Phillips, André Gauthier,
Nathalie Savard et Cécile Pichette

La directrice générale :

Josée Rivard et le personnel

MUNICIPALITÉ DE RÉMIGNY

La mairesse : Isabelle Coderre

Les conseillers(ères) :

Carole Coderre, Jean-Pierre Chagnon,
Cathy Bruneau, Sylvie Dulong,
Carole Laforge et Simon Daoust

La directrice générale :

Marjorie Aylwin et le personnel

MUNICIPALITÉ DE LORRAINVILLE

Le maire : Simon Gélinas

Les conseillers(ères) :

Jacques Boucher, Mélanie Roy,
Simon Mayer, Aline Beauregard,
Réjean Paquin et Gaétan Rocheleau

La directrice générale :

Francyne Bleau et le personnel

MUNICIPALITÉ DE GUIGUES

La mairesse : Carmen Côté

Les conseillers(ères) :

Yves Côté, Sylvain Durand,
Patrick Trudel, Marc Gauthier,
Nicole Routhier et Tomy Boucher

Le directeur générale :

Serge Côté et le personnel

MUNICIPALITÉ DE MOFFET

Le maire : Alexandre Binette

Les conseillers(ères) :

Rita Girard, Joël Paquette,
Léo Cossette, Thérèse Bouley, Robert
Rocheleau et Lorrie Allen

La directrice générale :

Linda Roy et le personnel
Les employés, Serge Arseneault
et Michel Poirier

MUNICIPALITÉ DE FABRE

Le maire : Mario Drouin

Les conseillers(ères) :

Lynda Clouâtre, Yvon Clouâtre
Jocelyne Moreau, Émilie Perreault
Fernand Manseau et Stéphane Plante

La directrice générale :

Aline Desjardins et le personnel

MUNICIPALITÉ DE GUÉRIN

Le maire : Maurice Laverdière

Les conseillers(ères) :

Roger Bouthillette,
Gratien Aumond, Vanessa Aumond,
Caroline Gignac, Joey Gaudet
et Yvon Plante

La directrice générale :

Doris Gauthier et le personnel

MUNICIPALITÉ DE NÉDÉLEC

La mairesse : Lyne Ash

Les conseillers(ères) :

Danielle Pelchat, Isabelle Tremblay,
Annie Parent, Yves Bourassa,
Michaël Boucher

La directrice générale : Lynda Gauvin

Adjointe : Véronick Goupil
et Leevan Cliche l'employé municipal

BONNE ANNÉE 2019



Cocktails des Fêtes sans alcool bons pour tous

(EN) Il n'est pas nécessaire que les réceptions au bureau, les dîners de famille et les 5 à 7 vous empoisonnent la santé pendant les Fêtes. Substituez aux cocktails une solution saine; les cocktails sans alcool. En éliminant l'alcool pour le remplacer par des fruits, des fines herbes et des ingrédients fermentés riches en éléments nutritifs, vous pouvez créer des cocktails des Fêtes nutritifs qui seront non seulement magnifiques, mais qui en plus nourriront votre organisme. Voici deux cocktails sans alcool que vous pourriez préparer pendant les Fêtes.

KOMBUCHA À SAVEUR DE FRUITS

Cette boisson fermentée aide la santé digestive et augmente le taux de bonnes bactéries dans le tube digestif.

Ingrédients :

- 500 ml (2 tasses) de kombucha
- 60 ml (¼ tasse) de petits fruits mélangés
- Feuilles de menthe, au goût

Préparation :

1. Mélangez tous les ingrédients et dégustez cette boisson au bon goût rafraîchissant!



THÉ VERT GLACÉ AU GINGEMBRE

Savourez cette boisson alcaline riche en antioxydants qui est aussi favorable à la digestion.

Ingrédients :

- 500 ml (2 tasses) de thé vert
- 2,5 ml (½ c. à thé) de gingembre râpé
- ½ citron, au goût
- Cannelle moulue ou en bâton, au goût

Préparation

1. Infusez le thé et mettez-le à rafraîchir au réfrigérateur avec de la glace.
2. Quand il est prêt, râpez le gingembre directement dans le thé et ajoutez du citron et de la cannelle pour garnir cette boisson festive.



**L'équipe de Témisko
vous souhaite à tous
une très belle
ANNÉE 2019!**

91, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord (Québec) J0Z 3B0
Tél. : 819-723-2416 Téléc. : 819-723-2467
Courriel : temisko@temisko.com Web : www.temisko.com



GROUPE BLP
ASSURANCES GÉNÉRALES

819-625-2155
Doris.Langlois@groupeblp.com

Votre courtier d'assurance Groupe BLP Inc. souhaite à toute la population du Témiscamingue ses meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité.

Pour vos assurances automobile, habitation, commerciale et agricole, l'équipe du Groupe BLP inc. est à votre service. Nous pouvons répondre à tous vos besoins en termes d'assurances de dommages et nous offrons un choix de plusieurs assureurs reconnus sous un même toit.

Que ce temps d'arrêt vous permette d'apprécier la présence de vos proches et amis. Que l'année nouvelle voit la réalisation de vos rêves les plus chers.

Bonne Année 2019 à tous et à toutes.
Et... soyez prudents!



**Nous avons maintenant
un bureau à Ville-Marie!**

Centre Amitié Témis
3, rue Industrielle | Bureau 6
Ville-Marie (Québec) J9V 1S3
819 629-2328
emilise.lessard-therrien.rnt@assnat.qc.ca

Émilise Lessard-Therrien
DÉPUTÉE DE ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE



ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

BONNE ANNÉE 2019



Bonne Année 2019!

33, rue Principale, Nédélec
www.roulec.com
Tél. : 819-784-2070 • Téléc. : 819-784-2126



ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO
RÉGION TÉMISKAMING

59, avenue Whitewood
New Liskeard (Ontario) POJ 1P0
C.P. 1644
Tél. : 705-647-6105
Télé. : 705-647-9297

PRISCILIA LORANGER **BONNE ANNÉE 2019!**
Chargée de projet / Jeunes en action
Coopérative jeunesse de services
Courriel : coopjeunes@ntl.sympatico.ca
www.francofun-temiskaming.ca



Bonne année 2019!

13, de l'Église Nord, Lorrainville • 819-625-2125



La direction et toute l'équipe de la quincaillerie Home Hardware désirent souhaiter un agréable temps des Fêtes à toute la population et que l'année 2019 remplisse tous les cœurs de gaieté, santé et paix.

62, rue des Oblat Nord
Ville-Marie
819-629-2474

Merci de magasiner chez nous!



L'équipe de la Clinique Vétérinaire vous souhaite des Fêtes mémorables empreintes de joie et de grandes émotions.

Que l'année qui vient vous comble de doux bonheurs et de généreux partages.

Alain Gironne M. V., Guy Marchand M. V., et Marie-Andrée Balaux-Veillette M. V.



Garage MICHEL GRENIER inc.

66, rue Notre-Dame Ouest
LORRAINVILLE
819-625-2377

Bonne ANNÉE!



BONNE ANNÉE 2019!

VENTE ET LOCATION
Conteneurs en tous genres
Machinerie industrielle

Sylvain Brouillard, prop.
cell. : 819-629-7607



CLINIQUE DENTAIRE DESSUREAULT

Le Dr. Serge Dessureault, ainsi que toute son équipe, tiennent à vous souhaiter de **MERVEILLEUSES FÊTES!**

Nous profitons de ce moment pour vous remercier, chère clientèle, pour votre encouragement continu depuis toutes ces années.

Nous profitons également de cette période festive pour souhaiter la bienvenue à notre nouveau propriétaire, le Dr. Mo Sheikha. **La Clinique Dentaire NDN** est prête à vous accueillir.

Le Dr. Serge Dessureault continuera de travailler avec Dr Mo Sheikha pour des années encore. Chère clientèle, nous vous remercions pour votre fidélité et nous vous souhaitons que l'année 2019 soit à la hauteur de vos aspirations!

18, rue Desjardins, Notre-Dame-du-Nord
Tél.: **819-723-2030**



Les propriétaires et les employés de la pharmacie **Uniprix Sylvie Bougie et Marie-Claude Lacroix** vous souhaitent une très Bonne Année remplie d'amour et de joie.

« Nous tenons à remercier personnellement chacun d'entre vous pour votre fidèle soutien tout au long de l'année 2018. Que ce temps des Fêtes vous apporte beaucoup de bonheur et vous permette de passer de très beaux moments avec les gens qui vous sont chers. »
Sylvie et Marie-Claude



39, rue des Oblats Nord,
Ville-Marie
819-622-1212



La direction et le personnel vous souhaitent de joyeuses festivités parmi les vôtres. Que vos plus chers désirs se réalisent au cours de cette nouvelle année!

BONNE ANNÉE 2019



BOUCHERIE
LE GOURMET
 852, ROUTE LEFORT,
 DUHAMEL-OUEST (QC) J9V 1T7
 Tél. : **819-629-2042** Téléc. : **819-629-2182** Yves Brouillard, prop.

BONNE ANNÉE 2019!

TRANSPORT JOLATEM
Bonne année 2019!

260, route 101 Sud, Duhamel-Ouest
 Tél. bureau : **819-629-2116** Joël Barrette, propriétaire
 Téléc. : **819-629-2519** Cell. : **819-629-7546** • Tél. rés. : **819-625-2022**
 Courriel : info@jolatem.ca Courriel : joel.barrette@jolatem.ca

ÉPICERIE BERGERON **Bonne Année 2019!**

2, rue St-Isidore Est, Laverlochère
 Tél. : **819 765-2121**

DÉPOSITAIRE DES PÉTROLES X-TRÊME

studio azani Ashley Bellehumeur Jenny Lepage
 Manon Cadotte et Stacy Marseille vous souhaite

COIFFURE
 Ouvert du lundi au samedi
 Coupe coloration permanente défrisant
 Coiffure haute extension de cheveux taille de barbe
 Vente de produits professionnels pour cheveux et barbes

Bonne Année!
819.622.0841
 13, rue St-Jean Baptiste Sud

TRANSPORT BEAULÉ INC.

TOUTE L'ÉQUIPE DE
TRANSPORT BEAULÉ INC.
 VOUS TRANSMET SES MEILLEURS VOEUX
 DE BONHEUR, DE SANTÉ
 ET DE PROSPÉRITÉ.

QUE LA NOUVELLE ANNÉE
 VOUS APORTE JOIE ET AMOUR.

NOUS ESPÉRONS POUVOIR
 VOUS COMPTER PARMIS NOS
 MEILLEURS CLIENTS EN 2019!

- Travaux de construction et de génie civil
- Drainage agricole
- Dénéigement
- Excavation et terrassement
- Location machineries lourdes
- Matériaux granulaires

819-765-4111
 www.transportbeaule.ca

ARMOIRES DISTINCTION Plus

- ARMOIRES DE CUISINE
- VANITÉS DE SALLE DE BAIN
- Comptoirs de cuisine/salle de bain
- Portes et fenêtres PVC Fenplast
- Bois franc Mirage

Bonne année 2019!

68, des Oblats Nord, Ville-Marie
 Tél. : **819-629-3342** - Téléc. : **819-629-2532**
 Courriel : distinctionplus@cablevision.qc.ca

Francis Lacasse, propriétaire
 www.armoiresdistinctionplus.ca
 # R.B.Q. : 2968-1343-18

Bergeron Electronique **Bonne année 2019!**

26K, des Oblats Nord, Ville-Marie
819-629-3444

Courriel : bergelec@tlb.sympatico.ca

J. DROLET ET FILS LTÉE
BMR **Bonne Année 2019!**

11, des Oblats Sud, VILLE-MARIE
 Tél. : **819-629-2885**

Site Internet : www.jdroletetfils.com
 Visitez notre page

SERVICES ROBERT PÂQUET enr.

PASSEZ UN JOYEUX TEMPS DES FÊTES!

RÉPARATION
 d'équipements agricoles et industriels

Produits John Deere et moteurs diesel de diverses marques

Nous tenons à vous remercier pour l'encouragement en 2018 et nous serons là pour vous servir en 2019.

24, rue Fugère, Fugèreville (Québec) J0Z 2A0
 Tél. : **819-748-2331** Cell. : **819-629-7852**

Centre Laitier 104, rue Ontario Notre-Dame-du-Nord **819-723-2256**

Logitem HAMSTER 26H, des Oblats Nord Ville-Marie **819-629-2816**

Clinique Dentaire Neveu et Caron 46, des Oblats Nord Ville-Marie **819-629-3512**


Pavé L. Roy 11, rue Bergeron Ouest, Laverlochère **819-629-7283**

Nous souhaitons à toute notre clientèle une **BONNE ANNÉE 2019!**

BONNE ANNÉE 2019



Club Motoneige du Témiscamingue
Bonne et heureuse année!
Soyez prudents lors
de vos randonnées!



BONNE ANNÉE 2019!
SERVICES PYRO-PRO

- Extincteurs
- Premiers soins
- Sécurité incendie
- Défibrillateurs

819-723-2965 www.pyro-pro.net



BONNE ANNÉE 2019!

BETON MARIK

9, rue Industrielle, Ville-Marie
819-629-3098



GARAGE LUC LEBLANC INC.

DENIS BEAUDOIN Propriétaire/Service à la clientèle
MICHAEL GAUDET Propriétaire

MÉCANIQUE GÉNÉRALE • ALIGNEMENT DES ROUES
RÉPARATION DE SYSTÈME D'AIR CLIMATISÉ

59, rue Ste-Anne, Ville-Marie
garagelucleblanc@tlb.sympatico.ca

Tél. : 819-622-0238
Télec. : 819-622-0567

*Nous voulons remercier
notre fidèle clientèle et
vous souhaiter un très
Joyeuse Noël et
Bonne année
2019!*



LA PRÉFÈTE, LE CONSEIL ET L'ÉQUIPE
DE LA MRC DE TÉMISCAMINGUE
VOUS SOUHAITENT LEURS
MEILLEURS VOEUX POUR L'AN
2019

Que la santé, le bonheur et la réussite
vous accompagnent tout au long de
cette nouvelle année!



ChamPoux

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2019
de la part de toute notre équipe!

78, rue Ste-Anne, VILLE-MARIE (Qc)
819-629-2573
www.champouxelectrique.com

Climatisation
Réfrigération
Térmis



Toute l'équipe de CBG
vous souhaite
JOYEUSES FÊTES!

CHAMPAGNE, BELLEHUMEUR, GUIMOND INC.
- SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS -

42, des Oblats Nord, Ville-Marie (Québec) J9V 1J5
administration@cbgcpa.ca • Tél : 819-629-2220 • Téléc. : 819-622-0342



Promotion Vicky enr.
380, rang 10
Fugèreville
819-748-2115

Vitrerie du Témiscamingue
1011, Route 101 Nord
Duhamel-Ouest
819-629-2582

Impression Design Grafik
22A, rue Ste-Anne
Ville-Marie
819-622-1313

Les Éditions ZAILÉES
22A, rue Ste-Anne
Ville-Marie
819-622-1313



Nous souhaitons à toute notre clientèle une **BONNE ANNÉE 2019!**

BONNE ANNÉE 2019



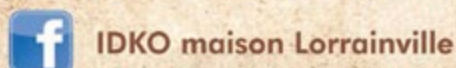
IDKO maison

vous souhaite

Joyeuses Fêtes!



18 Notre-Dame Est
Lorrainville, Qc J0Z 2R0
Tél : 819-625-2827



La Gaufrière
BONNE ANNÉE à tous!
Pour un repas vraiment différent!
18, rue Ste-Anne, Ville-Marie • 819-629-3999

Monuments J. Girard
Bonne Année 2019!
819-622-1471
336, Route 101 Sud, Duhamel-Ouest
www.monumentsjgirard.com

TRANSPORT D. Barrette & Fils
819-625-2149
Lorrainville, Qc

Vente et transport de gravier - Déneigement public et privé
Service mobile de tamisage - Excavation - Transport de contaminé - Transport avec fardier Québec-Ontario
Installation de fosse septique et champs d'épuration

d.barrette@tlb.sympatico.ca
BONNE ANNÉE 2019
et prudence sur les routes!

SCIE & MARINE FERRON

Vivez tous une très belle
NOUVELLE ANNÉE
REPLI D'AMOUR ET DE JOIE.
La famille SMF

 Scie & Marine **FERRON**
Complice de vos loisirs!

MAINTENANT SITUÉ AU **84 A, RUE STE-ANNE À VILLE-MARIE**
www.smferron.com



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE N° 2018-11 POUR LA PROPRIÉTÉ SITUÉE AU 86, RUE DES OBLATS NORD

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux citoyens de la Ville de Ville-Marie par le soussigné, directeur général, que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 21 janvier 2019 à 20 h** à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 21, rue St-Gabriel Sud, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée **relativement à la propriété située au 86, rue des Oblats Nord** (lot n° 3 099 949 au cadastre du Québec), à Ville-Marie. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison des éléments de non-conformité par rapport à la réglementation d'urbanisme en vigueur, soit le règlement n° 458 de la Ville de Ville-Marie. Tel que décrit ci-dessous :

- Relativement la position du bâtiment, elle est conforme aux exigences du règlement de zonage actuel de la municipalité sauf pour sa marge de recul avant devrait être d'au moins quinze mètres (15m) vu qu'il y a un stationnement en façade. Elle varie présentement entre quatorze mètres et dix centièmes (14,10m) et quatorze mètres et onze centièmes (14,11m) en allant du nord vers le sud

Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation à l'hôtel de ville au 21 rue St-Gabriel Sud, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

DONNÉ à Ville-Marie, ce 17^e jour de décembre 2018.

Martin Lecompte
Directeur général, Secrétaire-trésorier



AVIS PUBLIC

VILLE DE VILLE-MARIE PROGRAMME TRIENNAL DES IMMOBILISATIONS 2019-2020-2021

	PROJETS		
	2019	2020	2021
ADMINISTRATION	1 517 500 \$	- \$	- \$
VOIRIE ET TRANSPORT	2 078 000	1 340 000	1 980 000
HYGIÈNE DU MILIEU	2 217 000	75 000	140 000
LOISIRS ET CULTURE	86 000	1 320 000	0
GRAND TOTAL	5 898 500 \$	2 735 000 \$	2 120 000 \$
FINANCEMENT ET AFFECTATIONS	2019	2020	2021
AFFECTATION DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT	3 000 \$	- \$	- \$
AIDE FINANCIÈRE	3 305 200	1 835 000	650 000
EMPRUNT	2 590 300	900 000	1 470 000
TOTAL DU FINANCEMENT ET DES AFFECTATIONS	5 898 500 \$	2 735 000 \$	2 120 000 \$



AVIS PUBLIC

VILLE DE VILLE-MARIE ÉTAT DES RÉSULTATS DE FONCTIONNEMENT PRÉVISION BUDGÉTAIRE 2019

Résultats fonctionnement	2019
REVENUS	
Taxes foncières	2 343 000 \$
Services municipaux	1 076 500
Palements tenant lieu taxes	332 567
Transfert de droit	34 698
Transfert entente de partage	94 963
Services rendus organismes municipaux	90 500
Autres services rendus	242 200
Imposition de droit	43 500
Amendes	21 000
Intérêts	7 000
Autres revenus	22 087
Total des revenus	4 308 015 \$
CHARGES	
Administration générale	874 146 \$
Sécurité Publique	514 994
Voirie municipale	1 151 945
Hygiène du milieu	1 207 141
Santé et bien-être	64 519
Aménagement urbanisme et développement	239 778
Loisirs et culture	1 298 049
Frais de financement	154 784
Total des charges	5 505 356 \$
Excédent (Déficit) avant conciliation	(1 197 341) \$
Conciliation à des fins fiscales	
Amortissement	856 413 \$
Remboursement de capital	(340 100)
Prêts, placements LT et participation mun.	59 818
Activités investissements	(3 000)
Affectation surplus accumulé non affecté	624 210
Total conciliation à des fins fiscales	1 197 341 \$
Excédents des revenus et dépenses	- \$

Chaque dollar dépensé



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE N° 2018-07 POUR LA PROPRIÉTÉ SITUÉE AU 5, RUE MAISONNEUVE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux citoyens de la Ville de Ville-Marie par le soussigné, directeur général, que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 21 janvier 2019 à 20 h** à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 21, rue St-Gabriel Sud, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée **relativement à la propriété située au 5, rue Maisonneuve** (lot n° 3 099 728 au cadastre du Québec), à Ville-Marie. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison des éléments de non-conformité par rapport à la réglementation d'urbanisme en vigueur, soit le règlement n° 458 de la Ville de Ville-Marie. Tel que décrit ci-dessous :

- Relativement la marge de recul latérale du garage n'est pas conforme aux règlements municipaux de zonage et de construction considérant qu'on mentionne au règlement n° 458 de la Ville de Ville-Marie à l'article 4.6 que dans les zones résidentielles (R), les bâtiments complémentaires fermés sans ouverture doivent être situés à une distance minimum de 1 mètre ou 3.28 pieds de la ligne latérale de l'emplacement alors que la marge de recul latérale du garage est de 0.94m ou 3.1 à 0.98 ou 3.2 pieds.

Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation à l'hôtel de ville au 21, rue St-Gabriel Sud, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

DONNÉ à Ville-Marie, ce 17^e jour de décembre 2018.

Martin Lecompte
Directeur général, Secrétaire-trésorier

Les grands honneurs pour une Franco-Témiskamienne



Par Dominique Roy

Chaque année, six francophones provenant des quatre coins de la province de l'Ontario reçoivent la médaille de l'Ordre de la Pléiade pour leur contribution à l'épanouissement de la langue française. Madame Réjeanne Bélisle-Massie d'Haileybury fait partie des récipiendaires qui recevront l'insigne à la cérémonie qui se déroulera au printemps 2019 à l'Assemblée législative de l'Ontario.

C'est par courriel que Madame Bélisle-Massie a appris la grande nouvelle le jeudi 6 décembre dernier. « À première vue, je croyais que c'était une arnaque. Je croyais que c'était le capitaine qui m'annonçait avoir gagné une croisière », raconte-t-elle à la blague. Même si son étonnement est palpable, il n'en demeure pas moins que cette reconnaissance est l'aboutissement d'un long parcours en tant que francophone convaincue et convaincante.

En effet, dans la communauté francophone du Témiskaming ontarien, Réjeanne Bélisle-Massie fait partie de ceux qui ont choisi d'être dans la parade plutôt que de la regarder passer. Au fil des ans, ses implications se sont multipliées dans différents domaines. C'est avec beaucoup de fierté qu'elle parle de sa carrière d'enseignante à l'ESSM et de coordinatrice au Centre d'éducation des adultes, de sa présidence à l'ACFO Témiskaming, de son travail au sein du conseil d'administration à la Galerie d'Art du Témiskaming, de sa collaboration avec la ville de Témiskaming Shores, de son implication au Centre culturel ARTEM, au Festival des Folies Franco-Fun, au Village Noël, etc.

Partout où elle passe, Madame Bélisle-Massie s'assure que les francophones puissent y trouver leur place. Elle a donc fait en sorte que le site web de la Galerie d'art du

Témiskaming soit bilingue, qu'il y ait une composante francophone au Pied Piper Kidshows, que la communauté francophone soit incluse dans la planification stratégique et les projets culturels de la ville de Témiskaming Shores, que le point de vue des francophones fasse partie



Réjeanne Bélisle-Massie et son mari, Michel Massie

intégrante des Tournées interactives communautaires du Témiskaming du Centre culturel ARTEM, etc.

Parmi ses implications les plus récentes, elle se dit vraiment fière du Village Noël Témiskaming qui a déjà remporté le titre du Meilleur nouveau festival hivernal avec un budget de moins de 500 000 \$ et qui fait actuellement partie des six marchés de Noël qu'il faut absolument visiter dans la province, selon Tourisme Ontario.

« Être francophone, c'est ma langue, ma culture, mon patrimoine, mon identité. Si on veut transmettre notre patrimoine à la prochaine génération, il faut la vivre et la faire rayonner. Il faut s'impliquer et il faut mettre l'épaule à la roue », mentionne-t-elle. Bref, pour Réjeanne Bélisle-Massie, la francophonie, c'est un véritable mode de vie, et avec un parcours aussi riche, il allait de soi que lui revienne cette reconnaissance des plus prestigieuses.

OFFRE D'EMPLOI

LA CLINIQUE DENTAIRE NDN (DESSUREAULT)

est à la recherche d'une personne responsable et dynamique pour un poste d'**ASSISTANT(E) DENTAIRE** dès maintenant. Expérience est un atout mais nous donnons une formation sur place aussi, pour celui ou celle qui veulent commencer une nouvelle carrière. S.v.p. faire parvenir votre curriculum vitae, ou appliquer en personne au **18, rue Desjardins, Notre-Dame-du-Nord - Florianne : 819-723-2030** f.coutu@cliniquedentairedessureault.ca



CENTRE LAITIER
INDUSTRIEL
Équipements complets de ferme laitière
COMMERCIAL
Centre de location d'outils
RÉSIDENTIEL
Traitement d'eau • Pompes à eau
RÉCRÉATIF
Spas et Gazebos
Quais sur roue et flottants
Élévateurs à bateau
QUAIS

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819-723-2256 www.centrelaitier.com

104, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord
Tél. : 819-723-2256 www.centrelaitier.com

SE RÉALISER CHEZ
LE PLUS GRAND
PRODUCTEUR
D'ÉNERGIE PROPRE,
C'EST POSSIBLE.



CONSEILLER(ÈRE) PLAN MESURES D'URGENCE

POSTE PERMANENT - ROUYN-NORANDA
CONCOURS : 72222 / DATE LIMITE : 18 JANVIER 2019

VOS DÉFIS

Analyser et documenter les événements, et faire des recommandations relatives aux Plans de mesures d'urgence. Représenter l'entreprise sur les divers comités de travail internes et externes. Évaluer les besoins en installations et en équipements d'urgence.

VOTRE PROFIL

Diplôme universitaire de 1^{er} cycle (BAC) dans un domaine pertinent; au moins trois (3) ans d'expérience dans le domaine des mesures d'urgence.

PARTICULARITÉS

horaire de travail de jours par semaine (35 heures); déplacements occasionnels à la Baie-James et sur le territoire de l'Abitibi-Témiscamingue.

Hydro-Québec applique un programme d'accès à l'égalité et invite les femmes, les membres des minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues à la suite de l'analyse des dossiers.

Visitez dès aujourd'hui
hydroquebec.com/emplois

Hydro Québec | **MIEUX FAIRE**
chaque jour

Journal Le Reflet

Suivez-nous sur **facebook** pour des photos exclusives!

Visitez notre site Internet : www.journallereflet.com



1- 6, RUE MAYER NORD
BÉARN



2- 363, CH. DU LAC DE L'ARGENTIER
FUGÈREVILLE



3- 106, RUE KARINE
DUHAMEL-OUEST



4- TERRAINS BAIE THOMPSON
TÉMISCAMING



5- 892, ROYAUME DES CÈDRES
ST-BRUNO-DE-GUIGUES



6- 34, RUE DOLLARD
VILLE-MARIE



7- 1503, CH. DE LA SOURCE
RÉMIGNY



8- 479, CH. DU LAC DE L'ARGENTIER
FUGÈREVILLE



9- 664, CH. LAC DES SABLES
BELLETERRE



10- 42, RUE PRINCIPALE NORD
NOTRE-DAME-DU-NORD



11- 457-459, AV. MURDOCH
ROUYN-NORANDA



12- 18, RUE DUBRÛLE EST
VILLE-MARIE



13- 27, RUE ST-ANDRÉ
VILLE-MARIE



14- 531, CH. BAIE DE LA MINE
ST-BRUNO-DE-GUIGUES



15- 1319, CH. BAIE VAILLANCOURT
ST-BRUNO-DE-GUIGUES



16- 23, RUE NOTRE-DAME EST
LORRAINVILLE



17- 3, RUE LAVIGNE
VILLE-MARIE



18- 13-13B, MAISONNEUVE
VILLE-MARIE



19- 1010, ROUTE 101 NORD
ST-BRUNO-DE-GUIGUES



20- 784, CH. LAC-AUX-SABLES
BELLETERRE



21- 867, MONTÉE DE LA SOURCE
BÉARN



22- 1235, MOFFET-LAFORCE
MOFFET



23- 131, 1^{ÈRE} RUE
NOTRE-DAME-DU-NORD



24- 518, CH. LAC CAMERON
ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES



25- 991, RUE DU QUAI
MOFFET



26- 15, RUE PRINCIPALE SUD
LAVERLOCHÈRE



27- 968, CH. VIEUX-FORT
DUHAMEL-OUEST



28- 2282, CH. GRASSY-NARROW
MOFFET



29- 1261, RUE CHAMPAGNE
RÉMIGNY



30- CHEMIN DE PÉNÉTRATION
BÉARN



31- ROUTE 101
LANIEL



32- 4, RUE LÉONARD SUD
BÉARN



33- 13, RUE SABOURIN
VILLE-MARIE



4, rue Rivest Est
LAVERLOCHÈRE

Sans frais :
1-888-962-4341 (Rouyn)
15, rue Gamble Est, bureau 101,
Rouyn-Noranda (Qc) J9X 3B6



Suzie
Bélanger

Courtier immobilier
Cell. : 819-629-4313
Rés. : 819-765-2168
belangersuzie@hotmail.ca

www.royallepagelachapelle.com

Avoir du temps pour nos clients, voici
notre mission pour une bonne satisfaction.

Bienvenue à bord
de l'année 2019!

Au programme beaucoup de joie, de
réussite et de santé. L'option est
offerte par votre courtier.
RÊVES - ESPOIR - PROSPÉRITÉ
Vous aurez le droit à un
365 jours de bonheur!

Chronique des naissances

Date	Heure	Parents	Sexe	Poids
14-11-18	9 h 44	Noémie Oliver et François Pellerin Ville-Marie	Masc.	2 580 g
21-11-18	17 h 44	Jessica Paquette et Jason Pépin Béarn	Fém.	3 060 g



Avez-vous votre sac d'éveil? Appelez au 819-629-2144, poste 2029!

Le personnel de la Pharmacie Viens et Adam affilié à Proxim félicite les nouveaux parents et vous invite à venir voir ses produits pour enfants!

CHRONIQUE motoneigiste



OUVERTURE DES SENTIERS

En début de saison, veuillez vérifier fréquemment les conditions de sentiers car le taux d'enneigement diffère d'un endroit à l'autre. S.V.P. adaptez votre conduite en conséquence et demeurez prudents en tout temps car il peut y avoir des endroits plus accidentés ou moins gelés.

Surveillez les mises à jour effectuées régulièrement dans notre site Web : www.motoneiges.ca/club/temiscamingue et cliquez l'onglet « conditions de sentiers ».

Pour les utilisateurs du hors-piste

Prenez note que vous devez en tout temps ne pas circuler dans les champs, terres agricoles ou boisés sans autorisation du propriétaire. C'est aussi une question de sécurité et de respect des droits de passage.

TOUT VÉHICULE CIRCULANT SUR DES TERRAINS PRIVÉS SANS AUTORISATION EST PASSIBLE D'AMENDE.



AVIS PUBLIC

HORAIRE DE COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES TEMPS DES FÊTES

La MRC de Témiscamingue avise la population d'un changement à l'horaire du service de collecte porte à porte durant la période des Fêtes.

**AUCUNE COLLECTE n'aura lieu à ces dates :
LES LUNDIS ET MARDIS 25 et 26 DÉCEMBRE 2018
1^{er} et 2 JANVIER 2019**

Duhamel-Ouest, Belleterre, Laforce, Moffet, Fugèreville et Latulipe :

- Collecte du lundi 24 décembre : **devancée au vendredi 21 décembre**
- Collecte du lundi 31 décembre : **aucun changement (fait le 31 décembre)**

St-Eugène-de-Guigues, Témiscaming (haut de la ville) et Timiskaming First Nation :

- Collecte du mardi 25 décembre : **devancée au lundi 24 décembre**
- Collecte du mardi 1^{er} janvier : **devancée au lundi 31 décembre**

Angliers, Laverlochère, Ville-Marie et Témiscaming (Lac Tee et chemins des chalets) :

- Collecte du mardi 25 décembre : **devancée au lundi 24 décembre**
- Collecte du mardi 1^{er} janvier : **reportée au jeudi 3 janvier**

Béarn, St-Édouard-de-Fabre, TNO Laniel, Guérin, Rémigny, Notre-Dame-du-Nord, Témiscaming (bas de la ville) et Kipawa :

- Collecte du mercredi 26 décembre : **reportée au jeudi 27 décembre**
- Collecte du mercredi 2 janvier : **reportée au jeudi 3 janvier**

Lorrainville, Nédélec, St-Bruno-de-Guigues, Témiscaming (secteurs Lumsden et Letang) et Eagle Village :

- Collecte du jeudi 27 décembre : **reportée au vendredi 28 décembre**
- Collecte du jeudi 3 janvier : **reportée au vendredi 4 janvier**

AVIS DE FERMETURE DE L'ÉCOCENTRE DE FABRE

L'Écocentre, situé au 641, route 391 à Fabre sera **fermé du 24 au 26 décembre inclusivement, ainsi que du 29 décembre au 2 janvier inclusivement.** L'Écocentre demeure ouvert les 27 et 28 décembre.

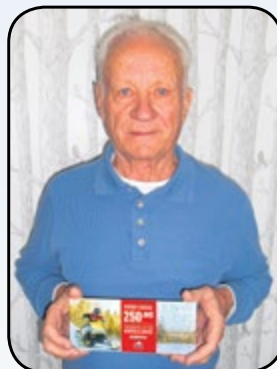
AVIS DE FERMETURE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS DE LA MRC DE TÉMISCAMINGUE

Veuillez prendre note que les bureaux administratifs, situés au 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie seront **fermés du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.**

NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COMPRÉHENSION.

HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES

La FCMQ est fière de s'associer à nouveau à Kimpex dans la création du programme Action Bénévole. Cette initiative prévoit le tirage d'un total de 100 000 \$ en certificats-cadeaux, ceux-ci répertoriés en 400 certificats d'une valeur de 250 \$ dont 2 certificats pour notre Club.



Jean-Louis Marcotte de Moffet, gagnant pour notre Club



De gauche à droite sur la photo : Pierre Bouffard, président et Guy Lauzon de Fugèreville, gagnant pour notre Club

Le Club de motoneige du Témiscamingue désire souhaiter

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2019

à tous les adeptes de la motoneige. En cette période festive nous en profitons pour féliciter et remercier tous nos bénévoles qui participent à l'ouverture des sentiers le plus rapidement possible et tout au cours de l'année. Ces bénévoles représentants de secteur qui voient aux bonnes conditions du réseau, affichage, signalisation, ponceaux, débroussaillage et plus sur plus de 600 km pour vous divertir!

www.motoneiges.ca/club/temiscamingue



Vente et installation de monuments
Lettrage et rénovation dans les cimetières

819-622-1471
 336, Route 101 Sud Duhamel-Ouest
 www.monumentsgirard.com

Monuments J. Girard
 Joël Girard, propriétaire. Plus de 25 années d'expérience!

GAUTHIER
 Lettrage et monuments

• Vaste choix de couleurs de granite, dessins, formes et lettrages
 • Réparation et lettrage dans les cimetières du Témiscamingue québécois et ontarien

739, route 101 Nord (chemin de Guigues) Ville-Marie
Téléphone : 819-629-2100


Lettrage Frans Gauthier

Maison funéraire **Robert & fils inc.**  **Tél. : 819-622-0321**
 Sans frais : 1-866-723-2491
 www.maisonrobertetfils.com

MADAME JEANNE D'ARC MARSEILLE GIRARD
 La maison funéraire Robert et fils du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Jeanne d'Arc Marseille Girard de Saint-Bruno-de-Guigues, âgée de 93 ans, épouse de feu Henri Girard, survenu le 13 décembre 2018. Elle laisse dans le deuil sa fille : Louise Girard; ses petits-fils : Sébastien Boucher (Mylène Mousseau) et René Boucher (Valéry Roy); ses arrière-petits-enfants : William, Sonny, Lucas, Doriane ainsi que le bébé à venir Marylie; ses sœurs : Cézarine et Simone de même que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre ses parents : Cézarie Roy et Adonias Marseille, son époux Henri Girard ainsi que ses frères et sœurs. Les funérailles ont eu lieu le 19 décembre dernier à l'église Saint-Bruno-de-Guigues.

Maison funéraire **Robert & fils inc.**  **Tél. : 819-622-0321**
 Sans frais : 1-866-723-2491
 www.maisonrobertetfils.com

MADAME ALICE PELLERIN
 La maison funéraire Robert et fils du Témiscamingue vous informe du décès de Madame Alice Pellerin de Duhamel-Ouest, âgée de 83 ans, épouse de Jean-Paul Gironne, survenu le 24 décembre 2018. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Johanne (Gaétan Lambert), Francine (Daniel Roy), Sylvain (Isabel Contant), Normand (Sylvie Foster), Régis (Christine Rocheleau); ses petits-enfants : Marie-Pier, Alexandre, Jessica, Zacharie, Taylor-Joy, Samuel, Ann-Sophie, Maïna, Léanne, Nathan et Anaël; ses arrière-petits-enfants : Émilie-Jade et William; ses frères et sœurs : Reina, Huguette, Claudette, Pierrette, Yvon, Jean-Guy, Réjean, Gilles, Yvonne, Rénald, Suzanne, Luc de même que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. Elle est partie rejoindre ses filles : Chantal et Mariane ainsi que ses frères et sœurs : Fleurette, Monique, Claude et Rémi. Les funérailles ont eu lieu le 29 décembre dernier à l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Ville-Marie.

Maison funéraire **Robert & fils inc.**  **Tél. : 819-622-0321**
 Sans frais : 1-866-723-2491
 www.maisonrobertetfils.com

MONSIEUR JEFF WABIE
 La maison funéraire Robert et fils du Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Jeff Wabie de Notre-Dame-du-Nord, âgé de 25 ans, survenu le 12 décembre 2018. Il laisse dans le deuil sa conjointe Riley Dupont; ses enfants : Landon, Chance, Ariah et Halona ainsi que sa mère : Nancy Wabie; ses frères : Holland (Joyce) et Maranda; sa sœur : Esther (Richard); ses grands-parents maternels : Mary et Normand; ses neveux et nièces : Emilia, Kasandra, Alex, Cédrik et Emmy de même que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 20 décembre dernier à l'église St-Joseph de Notre-Dame-du-Nord.

Résidence Funéraire
 Abitibi-Témiscamingue **Tél. : 819-622-0919**
 ou 1-800-567-6438

MONSIEUR TRÈFFLÉ RACICOT
 La Résidence Funéraire de l'Abitibi-Témiscamingue vous informe du décès de Monsieur Trèfflé Racicot de Béarn, âgé de 81 ans, fils de feu Trèfflé Racicot et de feu Léona Manseau, époux de feu Charline Dunn, conjoint de Suzanne Cadotte, survenu le 15 décembre 2018. Il laisse dans le deuil ses enfants : Stanley (Marjolaine Lepage), Mario (Mélicha Martel), Rémi (Claudette Lapière), Simon, feu Ghislain, Tony, Mona et Laineur; ses petits-enfants : Angie, Bobby, Jessey-Jo, Jimmy-Lee, Railine, Camille, Noémie, Jeff, Allison, Gerry, Alex, Léanie, Raphaël et Maude; ses arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. Une dernière prière a eu lieu le 22 décembre dernier au Salon de la Résidence Funéraire de Ville-Marie.

Maison funéraire **Robert & fils inc.**  **Tél. : 819-622-0321**
 Sans frais : 1-866-723-2491
 www.maisonrobertetfils.com

La famille de Madame Pauline Marcotte désire remercier tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par l'assistance aux funérailles, envoi de fleurs, offrandes de messes ou de dons lors du décès de **Madame Pauline Marcotte** de Latulipe, âgée de 80 ans, épouse de feu Roland Julien, survenu le 10 décembre 2018. Un merci spécial à la chorale et aux gens qui ont préparé le repas. Nous vous demandons de considérer ces remerciements comme étant une marque de reconnaissance personnelle.

HUMAINE CRÉATIVE AUDACIEUSE


L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue est actuellement à la recherche de personnes afin de pourvoir les postes de :

- Professeure suppléante ou professeur suppléant dans le domaine des mathématiques au secondaire
- Professeure régulière ou professeur régulier dans le domaine de la didactique des mathématiques au primaire
- Professeure régulière ou professeur régulier dans le domaine de l'enseignement en formation professionnelle

UER en sciences de l'éducation

Les concours se terminent à 16h, le 31 janvier 2019.

Consultez la description complète du poste à l'adresse : uqat.ca/emplois

 **uqat.ca**

UQAT
 UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
 EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

8 COURS D'ACTIVITÉS PHYSIQUES ET ÉTIREMENTS

Le comité d'éducation populaire autonome de St-Eugène-de-Guigues invite la population du Témiscamingue à des cours d'activités physiques et d'étirements dès le **mardi 8 janvier 2019 à 10 h** au local de l'Âge d'Or situé au Centre des loisirs de St-Eugène-de-Guigues. Personne-ressource : Dany Hubert. Si vous êtes intéressé(e) à participer à cette activité ou pour davantage d'informations, contactez Dany Hubert, **819-785-2327**, ou Marielle Barrette, **819-785-2173**. Bienvenue à toute la population témiscamienne!

10 COURS D'INITIATION AUX OUTILS ET À LA MENUISERIE

Le comité d'éducation populaire autonome de St-Eugène-de-Guigues invite la population du Témiscamingue à des cours d'initiation aux outils et à la menuiserie au sous-sol de l'église à compter du **jeudi 10 janvier 2019 dès 13 h**. Personne-ressource : Gérard Bellehumeur. Si vous êtes intéressé(e) à participer à cette activité ou pour davantage d'informations, contactez Marielle Barrette, **819-785-2173**, ou Gérard Bellehumeur, **819-785-2365**. Bienvenue à la population témiscamienne!

AVIS PUBLIC

Une séance ordinaire du conseil des commissaires LE LUNDI 21 JANVIER 2019 À 19 H 30

à la salle Lac-Témiscamingue de l'édifice Bruyère; au 2, rue Maisonneuve à Ville-Marie.



Lors de cette séance, le président présentera le contenu du rapport annuel et répondra aux questions qui lui seront adressées. Toutes les personnes intéressées sont invitées à assister à cette séance.

HUMAINE CRÉATIVE AUDACIEUSE

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue est actuellement à la recherche d'une personne afin de pourvoir le poste de :

- Professeure invitée ou professeur invité dans le domaine de la formation en milieu de pratique au secondaire et travail enseignant
UER en sciences de l'éducation

Lieu de travail : Rouyn-Noranda
Le concours 2018-114 se termine à 16h, le 11 janvier 2019.

uqat.ca



Consultez la description complète du poste à l'adresse : uqat.ca/emplois



Horoscope

Bélier

21 mars - 21 avril



Vous pensez devoir répondre négativement à une invitation qui ne vous intéresse pas beaucoup. Vous aimeriez mieux rester chez vous. Vous organiserez vous-même un autre rendez-vous qui soit plus dans vos goûts. La réponse vous donnera raison.

Balance

23 sept. - 23 oct.



Vous aurez toutes les chances d'être la vedette. Et pourtant vous n'avez aucune intention de vous montrer au grand jour ! C'est l'occasion pour vous d'indiquer ce que sont vraiment vos sentiments. Attendez-vous d'ailleurs à ce que cela soit réciproque.

Taureau

20 avril - 20 mai



Les sentiments favorables d'une personne chère évoluent trop lentement à votre gré. Mais les choses peuvent se faire très vite. Vos projets sentimentaux aboutiront malgré certains obstacles difficiles à surmonter. Des nouvelles venues de loin vous laissent perplexes.

Scorpion

24 oct. - 22 nov.



C'est une question qui vous trouble depuis un certain temps qui trouvera sa réponse si vous savez traiter ce dilemme avec franchise. Grâce à votre forme et votre bon sens vous trouvez le bon moyen de choisir entre des risques inutiles et la sécurité. Vous jouerez sur du velours.

Gémeaux

21 mai - 21 juin



Une amélioration sensible de vos finances vient d'une lettre arrivant à propos. Profitez de cette bonne nouvelle pour faire le point dans votre budget. Vous ne donnez pas suite à des projets trop audacieux vous préférez jouer la prudence, l'avenir vous donne raison.

Sagittaire

23 nov. - 21 déc.



Prenez garde à vous défendre car une personne à qui vous êtes redevable va essayer de vous tendre un piège et de vous nuire. Méfiez-vous. Cela vous porterait préjudice, alors soyez fort et ne vous laissez pas aller. Défendez-vous avec patience. Défendez vos intérêts.

Cancer

22 juin - 22 juil.



C'est la forme! Et le moral est bon. Aucune inquiétude particulière à avoir sur l'issue d'une affaire importante qui pourtant démarrait mal. Votre aptitude à négocier vous conduit lentement mais sûrement à un succès bien mérité. Ne vous impatientez pas trop.

Capricorne

22 déc. - 20 janv.



Vous allez connaître une agréable nouvelle qui vous fait du bien. C'est la chance car une de vos connaissances proche changera d'attitude avec vous. Vous vous sentez rassuré, alors prenez le temps de lui parler avec sincérité pour mettre les choses à plat.

Lion

23 juil. - 23 août



Vous vous sentiriez inutile si vous n'aviez rien à faire. Essayer de passer en priorité une charge qui vous contrarie surtout que la forme est bonne si vous savez profiter des événements. Attention au surmenage, qui veut aller loin ménage sa monture.

Verseau

21 janv. - 19 fév.



Vous allez faire de grands progrès et un excellent travail d'approche vers quelqu'un que vous tenez en grande estime. Il est très important que vous vous rendiez compte par vous-même du chemin que vous avez parcouru. N'hésitez pas à poser les questions qui vous interpellent.

Vierge

24 août - 22 sept.



Vous aurez la chance avec vous et vous saurez choisir entre les nombreux projets qui vous tiennent tant à cœur. Ce n'est pas le moment d'hésiter, mais ne vous laissez pas distraire par une mauvaise proposition qui risquerait de remettre en question votre bon choix.

Poissons

20 fév. - 20 mars



Une idée révolutionnaire que l'on vous suggère audacieusement finit par faire son chemin. Ce n'est pas un mal car vous ferez des découvertes enrichissantes que vous ne soupçonniez pas sur quelqu'un qui vous était parfaitement inconnu il n'y a pas si longtemps.

AFFAIRES POLICIÈRES



EN COLLABORATION AVEC
LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

Source :
Lieutenant Claude Barrette

Le vendredi 7 décembre 2018

- Assistance au public à St-Édouard-de-Fabre.
- Vol -5 000 \$ à Ville-Marie.

- Collision dommages matériels -2 000 \$ à Ville-Marie.

Le samedi 8 décembre 2018

- Assistance au public à Duhamel-Ouest.
- Assistance au public à Notre-Dame-du-Nord.
- Service d'ordre à Notre-Dame-du-Nord.
- Collision dommages matériels -2000 \$/délit de fuite à Ville-Marie.

- Assistance au public à Notre-Dame-du-Nord.

Le mardi 11 décembre 2018

- Collision dommages matériels avec blessé léger à Notre-Dame-du-Nord.
- Règlement municipal à Ville-Marie.

Le dimanche 9 décembre 2018

- Collision dommages matériels -2000\$/délit de fuite à Duhamel-Ouest.

Le mercredi 12 décembre 2018

- Alarme d'intrusion à Guérin.
- Voies de fait à Lorrainville.
- Intervention police de proximité à Laverlochère.
- Transfert de détenu à Ville-Marie.

Le lundi 10 décembre 2018

- Alarme d'intrusion à Belleterre.

5\$

RÉGULIÈRE
20 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.

8\$

Souligné en JAUNE
ou ENCADRÉ
20 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.

10\$

COMMERCIALE
25 mots et moins
10 ¢ par mot additionnel
50 mots max.



Les annonces sont non-remboursables et non échangeables.

Logements à louer

3 1/2 à Latulipe, au 2^e étage, libre immédiatement, stationnement. 325\$, rien d'inclus. Poss. Semi-meublé. Tél.: **819-629-5985** ou **819-629-9634**

Grand **4 1/2 à Témiscaming**, au 1^{er} étage, libre immédiatement, stationnement, 475\$, rien d'inclus, Poss. de meublé. Tél.: **819-629-9909** ou **819-629-5985**

Chambre à louer à Ville-Marie, au centre ville. Tout meublé, tout inclus. 375\$/mois. Pour plus d'information, tél.: **819-629-5985** ou **819-629-9634**

5 pièces à louer à Réminy, dans un haut, 2 chambres à coucher, 1 salle de lavage. Stationnement, espace de rangement, inclus électricité et déneigement. 610\$/mois. Tél.: **819-629-9909** ou **819-629-9634**

Loft à louer à Réminy, une chambre, stationnement, espace de rangement. Inclus électricité et déneigement. 450\$/mois. Pour plus d'information, tél.: **819-629-9909** ou **819-629-9634**

Grand **4 1/2** aux appartements Saro, 52, rue des oblats à **Ville-Maire**. Libre le 1^{er} février. Pour plus d'information, tél.: **819-622-0635** ou **819-622-0597**

Appartement à louer **4 1/2 à St-Bruno-de-Guigues** au 1^{er} plancher. Libre immédiatement. Stationnement inclus. 400\$ électricité non-incluse. Pour plus d'information, tél.: **819-629-4565**

1 1/2, 11, rue St-Gabriel Sud, **Ville-Marie**. Maison seule, 300\$. Pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. Poêle et frigidaire fournis. Références demandées. Tél.: **819-732-2893**

Logis, **4 1/2** au premier plancher, situé au 42A, rue Notre-Dame Nord à **Ville-Marie**, tout près de l'hôpital. Libre le 15 janvier. 500\$ Si intéressé, appelez au **819-622-2358** ou **819-622-0123**

5 1/2 à Ville-Marie, rez de chaussé, 1 stationnement, remise arrière 8X10, rien d'inclus, **819-629-4427**

Maisons à vendre
Maison située au centre de **Ville-Marie**, 4 chambres, 2 salles de bain, intérieur refait à neuf. Tél.: **819-629-9147**

Véhicules à vendre
Nissan, 2013, air climatisée, «cruze control», pneus d'hiver sur «rims» déjà posés, 75 000 km. Tél.: **819-785-2056**

Terres & Terrains
À vendre, terrain 250 âres, boisé, plantation, chemin qui traverse et beaucoup plus. Situé à 8 km de Ville-Marie en bordure de la route 101 Sud. Tél.: **819-634-2876**

Divers à vendre
Motoneige Yamaha V Max 500, année 1994 en bonne condition. Prix 1700\$. Tél.: **819-949-2033**

Skidoo Bombardier expédition 550, reculon, longue trak, très très propre. 4800\$. Tél.: **819-629-8579**

Fendeuse à bois sur le trois points d'un tracteur tel.: **819-784-2096**

4 «rims» qui allaient sur pneus 15 po. sur une Sentra de Nissan 2004. Prix 20\$/ch. Pour plus d'information, tél.: **819-622-0688**

4 **pneus** d'hiver 205-65 R15, 3 mois d'usage. **Congélateur** neuf à vendre. Pour plus d'information, tél.: **819-629-9147**

«**Suit**» de **moto-neige** Alaska, pour homme de 5 pi 10 et 180 lbs, portée 2 fois, presque neuve. Pour plus d'information, tél.: **819-726-3341**

ERRATUM

Une coquille s'est glissée dans l'édition du 18 décembre 2018. Pour l'article « Une formidable campagne 2019 pour la Fondation Philippe-Chabot » on aurait plutôt dû lire « Une formidable campagne 2018 pour la Fondation Philippe-Chabot ».

La vie est fabuleuse, elle nous fournit à chaque instant des occasions de grandir.

Laurent Gounelle

Recherche

Recherche un **tour à bois**. Pour plus d'information, tél.: **819-784-2096**

Offre de service

Toc, toc, toc. L'hiver sera bientôt à notre porte et la neige aussi. Pour une cour bien entretenue, faites affaire avec **OBG Déneigement**. Nous avons **encore de la place** pour d'autres clients à Guigues et Ville-Marie. Composez le **819-785-2539**. Aussitôt tombée, aussitôt ramassée!

À VENDRE

Farm King (vis à grain) 8poX51pi. Presque neuve avec garantie limité. 3500\$ Tél.: **1-705-647-7701**

OFFRE DE SERVICE

Aspirateurs Philippe Rioux
Vente et réparation de toutes marques, estimation gratuite. Aspirateurs centraux aux meilleurs prix, livraison gratuite. Sacs et filtres. Tél.: **819-279-6340** ou aspirateursphilippe-rioux@mvac.com



AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR Règlement n° 534 intitulé

« **Règlement fixant les taux de taxes, les compensations et les tarifs pour l'exercice financier 2019 et fixant les conditions de leur perception** »

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux citoyens de la Ville de Ville-Marie par le soussigné, directeur général;

QUE lors de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Ville-Marie tenue le 17 décembre 2018, le règlement n° 534 a été adopté.

Le règlement n° 534 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019, jour de sa publication, et est disponible pour consultation au bureau du greffe situé à l'hôtel de ville au 21, rue Saint-Gabriel Sud à Ville-Marie aux heures et jours normaux d'ouverture.

DONNÉ à Ville-Marie, ce 18^e jour de décembre 2018.

Martin Lecompte
Directeur général et secrétaire-trésorier



OFFRE D'EMPLOI

Le Club Lions d'Earlton est à la recherche d'un

DIRECTEUR DE TIRAGE

LA PERSONNE IDÉALE DEVRAIT AVOIR :

- un permis de conduire;
- être bilingue;
- honnête;
- pouvant travailler seul sans surveillance;
- connaissance de l'ordinateur;
- aimer voyager et rencontrer les gens.

Poste à temps plein avec horaire flexible.

Pour de plus amples informations, composer le :

705-563-2633

Courriel : earltonlionsdraw@ntl.sympatico.ca

OFFRES DE SERVICES à louer ou à vendre

Vous cherchez un logement? OU Une maison à louer ou à vendre avec ou sans option d'achat? Pour information, contactez Valérie au **819-629-3066**! Références et vérification de crédit exigées. Bail de 1 an. ***PAS D'ANIMAUX ET NON FUMEUR (TABAC ET DROGUE)***

ST-BRUNO-DE-GUIGUES : • **5 1/2** situé au 2^e étage, grand balcon, bien éclairé, libre imm., 550 \$/mois
• Restaurant avec équipements existants sur place. Bienvenue aux nouveaux projets. Libre imm., prix à discuter.

LORRAINVILLE : • **4 1/2** situé au rez de chaussée, accès au sous-sol pour du rangement, libre imm., 550 \$/mois.
NOTRE-DAME-DU-NORD : • **Maison modulaire** à louer ou à vendre, 2 C/C, très grand terrain, libre imm., 700 \$/mois.

ROUYN-NORANDA : **4 1/2** situé au 1^{er} plancher. Près du CEGEP et de l'université. Pas de stationnement. Libre imm. BAISSÉ DE PRIX : 700 \$/mois.



Visitez notre site Internet :
www.journalreflet.com



Gloria Desrochers

courtier immobilier

www.gloriadesrochers.com

57, rue Ste-Anne, Ville-Marie (Qc) J9V 2B6

gloriadesrochers@cablevision.qc.ca

Dorénavant, diffusé aux 2 semaines!

819-622-2311

Télé. : 819-622-2372

Le meilleur des 2 mondes



Proprio Direct

AGENCE IMMOBILIÈRE

1-844-776-7746

Joyeux Noël et Bonne année 2019!

BORD DE L'EAU - BORD DE L'EAU



NOUVEAU PRIX!

LAC KIPAWA

1. 1989, ROUTE 101 LANIEL



LAC TÉMISCAMINGUE

2-3. 1006, CH. VIEUX-FORT DUHAMEL-OUEST



NOUVEAU PRIX!

LAC TÉMISCAMINGUE

4-5. 1095, RUE DE L'ÉRABLIÈRE ST-BRUNO-DE-GUIGUES



AUBAINE 300 000 \$

Marina, Dépanneur, Camping LAC KIPAWA

7. 1991 ROUTE 101 LANIEL



LAC KIPAWA

8-9. 165, CH. BAIE-DORVAL LANIEL



10-11. 160, CH. BAIE-DORVAL LANIEL



13-14. 680, CH. LAC AUX SABLES BELLETERRE



LAC DES QUINZE

15-16. 1041, CH. GRASSY-NARROW MOFFET



BAISSE DE PRIX!

17. 46, RUE PRINCIPALE NORD BÉARN



RÉSIDENTIEL-COMMERCIAL

PRIX RÉDUIT

19. 6-6A, RUE NOTRE-DAME OUEST LORRAINVILLE



ÉRABLIÈRE

20. 2220, ROUTE 101 LANIEL



BAISSE DE PRIX!

21. 14, CH FABRE VILLE-MARIE



22. 6-6A, RUE SIMARD VILLE-MARIE



NOUVEAU PRIX!

En face EMR

23. 58, RUE NOTRE-DAME OUEST LORRAINVILLE



DUPLEX

25. 13, RUE ST-GABRIEL SUD VILLE-MARIE



26. 13, RUE ST-GABRIEL NORD VILLE-MARIE



27. 22, RUE TREMBLAY VILLE-MARIE



VENDU

28. 32, RUE ST-JEAN BAPTISTE SUD, VILLE-MARIE



FERMETTE 96,7 ACRES

29. 740, RANG BRODEUR LAFORCE



31. 9, RUE BORDELEAU FUGÈREVILLE



32. 13, RUE ARPIN LAVERLOCHÈRE



+/- 103 ACRES

33. 923, CH BRODEUR LAFORCE



76 936 p²

34. 688, RANG 6-7 NORD LORRAINVILLE



TERRAINS

FUGÈREVILLE
- 690, ROUTE 382
(Terre, 13 904 897,45 p²)
- LOT 5594241 ch. Lac Argentier

LATULIPE
- LOTS 17-18-19, 10^e RANG

LORRAINVILLE :
- 54, rue Bellehumeur
- 58, rue Bellehumeur
- 13, rue Goulet
- 21, rue Goulet
- 25, rue Goulet

MOFFET
- LOTS 5768623-5768625-5768628 ch. Moffet-Latulipe, Moffet
- LOT 5769664 ch Lac-des-Quinze (99 694,22 p²)

RÉMIGNY :
- 1 TERRAIN (366, ch Laforce) Lac Rémigny (49 411,71 p²)

ST-BRUNO-DE-GUIGUES :
- 1 TERRAIN (rue Piché Ouest) (près du village, 420X326)

ST-EUGÈNE DE GUIGUES
- 20 TERRAINS (ch. Lac Cameron)

VILLE-MARIE
- 44, RUE CARTIER

LANIEL
- 1927, CH. DU SKI (5 090 m²)

DUHAMEL-OUEST
- 1 TERRAIN, rue Marilyne (44 744,34 p²)



35-36. 12, RUE CARON VILLE-MARIE



37-38. 64, RUE DU LAC NOTRE-DAME-DU-NORD



420X326

Près du village

42. TERRAIN RUE PICHÉ OUEST ST-BRUNO-DE-GUIGUES



VENTE RAPIDE!

Visite libre les dimanches par le propriétaire (vérifier pancarte)

39. 32, RUE MAISONNEUVE, VILLE-MARIE



165 000 \$

BÂTIMENT COMMERCIAL AVEC LOGIS 4 1/2 ET GARAGE

40-41. 27, RUE ONTARIO NOTRE-DAME DU NORD



TERRAIN 49 411,71 p²

LAC RÉMIGNY

45. 366, CH LAFORGE RÉMIGNY



5 090 M²

LAC KIPAWA

46. 1927, CH DU SKI LANIEL



4 LOGIS

43. 1357, RUE PRINCIPALE ST-ÉDOUARD-DE-FABRE



2 LOGIS

44. 25, RUE PRINCIPALE FUGÈREVILLE



2 LOGIS

48. 20, RUE PRINCIPALE SUD NOTRE-DAME-DU-NORD



5 LOGIS

49. 12, RUE PRINCIPALE SUD NOTRE-DAME DU NORD



50. LOTS 17-18-19, RANG 10 LATULIPE



TERRAINS

PLAN DÉVELOPPEMENT

51. 851, CH. LAC CAMERON ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES



1 ACRES

CHALET

52. 851, CH. LAC CAMERON ST-EUGÈNE-DE-GUIGUES

MAISONS VEDETTES

NOUVEAU TRIPLEX



3, RUE SAINT-JOSEPH VILLE-MARIE

NOUVEAU



1053, RANG 5-6 LORRAINVILLE

NOUVEAU



4 LOGIS DE 4 1/2 PIÈCES 1291-97, RUE LAURENDEAU FABRE

NOUVEAU



47, RUE RICHARD VILLE-MARIE

NOUVEAU



TRIPLEX 50, RUE PRINCIPALE NÉDÉLEC

NOUVEAU



2 TERRAINS 715-712, CH. ROYAUME DES CÈDRES ST-BRUNO-DE-GUIGUES

NOUVEAU



NOUVEAU PRIX!



48, RUE PRINCIPALE NÉDÉLEC

VENDU



14, RUE DE LA MONTAGNE VILLE-MARIE

NOUVEAU PRIX



14, RUE ST-JEAN-BAPTISTE SUD, VILLE-MARIE

NOUVEAU



CAMP CHASSE LOT 5594241 CH. DU LAC ARGENTIER, FUGÈREVILLE

Visites et vente des propriétés de toutes les agences immobilières.

Je suis disponible 7 / 7 APPELEZ-MOI!

COACHING EN SOCCER

Quatre Témiscamiens ont été sélectionnés pour participer à un programme régional de coaching, supervisé par Soccer Abitibi-Témiscamingue. Il s'agissait de Ludovic Doucet, Tristan Gaudet et Laetitia Loyer, tous trois évoluant au sein du FC Témis, et Jérémie Poudrier, évoluant pour le Club Boréal. Ce programme leur permettait de perfectionner leur développement et d'avoir un suivi régional sur leurs performances.



BREVET OR POUR SIMON LAMBERT

Le 10 mars à l'aréna Kiwanis de Val-d'Or, le Témiscamien Simon Lambert du club de patinage artistique des Tourbillons s'est illustré en obtenant sa certification or en danse par Patinage Canada. La certification est obtenue après 21 danses réussies, un projet qu'il travaillait depuis 2012 avec sa partenaire de danse et son entraîneuse. Il était le premier homme à obtenir cette distinction en 30 ans.



LES ÉTINCELLES EN FLORIDE

Les Étincelles du Témiscamingue, l'équipe amateur féminine de hockey, ont pris part à la Coupe Soleil, organisée par Hockey international à Fort Lauderdale en Floride du 7 au 14 avril. L'équipe concourrait contre trois autres équipes féminines, une de Laval et les deux autres de la Floride. Les 10 Témiscamiennes ont remporté la Coupe Soleil à l'issue de quatre victoires.



NIKY ROBERT AU SALON DU CHEVAL

Les 4, 5 et 6 mai dernier, la Témiscamienne Niky Robert prenait part à la 8^e édition du Salon du cheval à Saint-Hyacinthe. Elle présentait, pour la première fois en public, un numéro de dressage en liberté. Avec l'aide d'une simple baguette, elle faisait faire tours et figures à son cheval BlackJack. Elle a alors reçu plusieurs sollicitations pour participer à d'autres événements.



UN PREMIER CONCOURS DE BRAS DE FER

Le 28 juillet s'est tenu le premier tournoi régional de bras de fer à Ville-Marie au Barbe Broue Pub. C'est René Marcoux qui est derrière l'organisation de cet événement. Comme il existe actuellement un club à Rouyn-Noranda, à Sainte-Germaine-Boulé et à La Sarre, il aimerait bien que le Témiscamingue embarque dans la compétition.



ARIANE FORTIN À LAVERLOCHÈRE-ANGLIERS

L'école primaire de Laverlochère-Angliers a accueilli, le 10 avril, la boxeuse olympique canadienne Ariane Fortin. L'école avait participé au concours « Jouez gagnant », qui permet de recevoir un athlète olympique dans son école. Lors de la conférence, Ariane Fortin leur a parlé de son parcours sportif et a témoigné de ses expériences. Elle est double championne du monde en boxe en -70 kg (2006 et 2008).



RÉTRO SPORTIVE 2018

LOISIRS Reportage
NOUVELLES WEB
RÉSULTATS
FLASH Informations

JEUX DU QUÉBEC 2018

Des athlètes du Témiscamingue faisaient partie de la délégation de l'Abitibi-Témiscamingue lors de la 53^e finale des Jeux du Québec qui se tenait du 17 juillet au 4 août à Thetford Mines. Au total, l'Abitibi-Témiscamingue a mis la main sur 15 médailles en plus de la mention de la région s'étant la plus améliorée.



ALL-STAR GAME À VILLE-MARIE

La ville de Ville-Marie a fait l'annonce, en novembre, qu'elle accueillera, le 15 janvier 2019, le match des étoiles de la Greater Metro Jr. A Hockey Ligue (GMHL). 80 des meilleurs joueurs, sélectionnés dans les 23 équipes de la ligue, se déplaceront pour profiter de conférences très intéressantes dans la journée et participeront à des matchs d'exhibition en soirée.



LA DERNIÈRE ÉDITION DU DÉFI 24/21

Le samedi 1^{er} décembre a eu lieu la dernière édition du Défi 24/21 au Colisée de St-Bruno-de-Guigues. La mission de cet événement était de jouer au hockey et d'avoir du plaisir pendant toute une journée tout en ramassant des fonds pour une bonne cause, soit les Paniers de Noël du Témiscamingue. Au cours de ses quatre années d'existence, c'est environ 30 000 \$ que le Défi 24/21 a remis pour cette belle cause.



CLASSEMENT en date du JEUDI 27 DÉCEMBRE 2018

1	McLaren David	685	70	Dénommé Linda	625
2	Carrière Marie-Eve	685	71	Bourassa Yves	625
3	Barrette Yvon	679	72	L'Heureux Océane	624
4	Demers Jean-François	679	73	Girard Kathie	623
5	Clouâtre Marc-Olivier	676	74	Nantel Vincent	623
6	Roussel Steve	675	75	Plante Alain	623
7	Royer Serge	674	76	Lamontagne Lise	622
8	Mayer Serge	674	77	Arpin Darcy	622
9	Payette David	668	78	Sylvestre Cariane	622
10	Bourque Mathieu	666	79	Guimond Tristan	621
11	Poudrier Yan	666	80	Rochon Christian	621
12	Laliberté Michel	665	81	Pilon Marcel	620
13	Bellehumeur Simon	661	82	Lachapelle Robert	620
14	Audet Guy	661	83	Pilon Jocelyne	620
15	Gilbert Matthew	661	84	Gironne Francis	620
16	Gagné Pierre	660	85	Jean Nancy	619
17	Lefebvre Angèle	659	86	Carrière Kevin	619
18	Barrette Christian	658	87	Tanguay Louise	618
19	Vachon Alexandre	658	88	Vézina Marie-Paule	618
20	Falardeau Emile	657	89	Chapelaine Paul	618
21	Bégin Dominic	656	90	Oblin Louis	618
22	Bernard Joachim	656	91	Drouin Chantal	618
23	Bernard Francis	654	92	Côté Raphaël	617
24	Desforges Luc	653	93	Martineau Jean	616
25	Julien Jean-Luc	652	94	Arseneault Rolande	616
26	Gagnon Michel	652	95	Baril Yvan	616
27	Poudrier Jérémie	652	96	Boulianne Eve	615
28	Fournier Christian	651	97	Bernier Chantal	615
29	Ferron Kathy	649	98	Bédard Félix	615
30	Gagnon-Ranger Robert	648	99	Éthier Sonia	615
31	Pétrin Réjean	647	100	Breton Alex	614
32	Yvan Moisan	645	101	Boilard Shawn	614
33	Furoy Francis	644	102	Brassard Roxanne	614
34	Lamothe Julie	644	103	Baril Renald	613
35	Giroux Luc	644	104	Essiambre Andrée	613
36	Giroux Mario	643	105	Gauthier Jean-Yves	612
37	Falardeau Guy	642	106	Denesha Richard	612
38	Gagné Patrick	642	107	Giroux Marc	612
39	Lemieux Mathieu	642	108	Chapelaine Annie	610
40	Morin Roger	642	109	Giroux Noëlla	609
41	Therrien Mathieu	642	110	Carrière Lynn	608
42	Pelletier Alain	642	111	L'Heureux Dany	607
43	Lemire Claudia	641	112	Samson Marie-Viginie	607
44	Vachon Samuel	639	113	Gagnon Renald	607
45	Vachon Jacqueline	639	114	Bournival Claude	606
46	Monfette Max	638	115	Bergeron Stéphane	606
47	Marleau Carol	637	116	Jensen-Lynch Jonathan	606
48	Gilbert Gauthier Pierre-Louis	637	117	Rochon Yves	606
49	Forget Alice	637	118	Thiffault Lorraine	605
50	Lachapelle Karen	637	119	Neveu Félix	605
51	Gaudet Jean-Marc	636	120	B.Côté Véronique	605
52	Gauthier Pierre	635	121	Rivard Karl	604
53	Léveillé Joëlle	635	122	Stanger Trent	604
54	Rouselle Ezéchiël	633	123	Riendeau Jude	602
55	Côté David	633	124	St-Denis Brenda	602
56	Gagné Raoul	632	125	Jacques Casey	602
57	Clément Marco	632	126	Aumond Vanessa	601
58	Demers Nicolas	632	127	Sylvie-Carole Gagnon	600
59	Carrière Léon	630	128	Perron Stéphane	599
60	Boucher Colin	630	129	Carpentier Camil	599
61	Marleau Aurélie	629	130	Maurice Marc	599
62	Legrand Stéphane	628	131	Chénier Paul	598
63	Falardeau Steve	628	132	Nantel Molly	598
64	Dumas Nathalie	627	133	McLaren Darlene	597
65	Fortin-Farley Jean-François	627	134	Breton Josh	597
66	Lefebvre Joël	627	135	Baril Joël	596
67	Bilodeau-Mercure Patrick	626	136	Carrière Aline	595
68	Rivard Pierre	626	137	Boucher Jaclin	594
69	Gagné Raymond	625	138	Carrière Olivier	594



Les résultats complets sont accessibles depuis notre page FACEBOOK : Journal Le Reflet





Nous vous souhaitons
**BONNE
 ANNÉE
 2019!**

**En haut à gauche : François Hénault (IDG), Claudie Hamelin (Refllet), Carolane Charbonneau (Refllet), Karen Lachapelle (présidente), Claudelle Rivard (Refllet), Valérie Lalonde (Refllet), Mylène Falardeau (Zailées), Marjorie Gélinas (IDG), Sylvie Gagnon (Refllet)
 Absentes sur la photo : Amy Lachapelle, Dominique de Loppinot (Zailées)**

